



## Rámcová kúpna zmluva

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

Číslo zmluvy: 1100056823/99741/2023-S44

### Kupujúci:

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**

Sídlo: Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava,  
Slovenská republika  
IČO: 35 914 921  
DIČ: 2021920065  
IČ DPH: SK2021920065  
IBAN: [REDACTED]  
BIC: [REDACTED]  
Zápis v OR: Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa,  
vložka číslo: 3496/B  
konajúca prostredníctvom:  
Ing. Jaroslav Daniška - predseda predstavenstva a  
Mgr. Matej Hambálek – podpredsa predstavenstva

### Predávajúci:

**REFIMA s. r. o.**

Sídlo: Bratislavská 205, 916 24 Horná streda  
Slovenská republika  
IČO: 44 416 920  
DIČ: 2022689372  
IČ DPH: SK2022689372  
IBAN: [REDACTED]  
BIC: [REDACTED]  
Zápis v OR: Okresný súd Trenčín, oddiel: Sro,  
vložka číslo: 20753/R  
konajúca prostredníctvom:  
Ing. Martin Mráz - konateľ

### Predmet dodania:

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodávať Kupujúcemu Tovar – **Pistené výrobky**, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Tovar“), a to v zmysle písomných Objednávok Kupujúceho.

### Celkový finančný objem: 53 000,- EUR bez DPH

(zoznam Tovarů po položkách s uvedením jednotkových cien je obsiahnutý v prílohe č. 2 tejto Zmluvy)

**Termín/lehota dodania Tovarů:** Maximálna lehota dodania Tovarů v kalendárnych dňoch odo dňa akceptácie Objednávky je **21** kalendárnych dní. Lehota dodania Tovarů bude uvedená vždy na Objednávke.

**Miesto dodania Tovarů:** V zmysle Objednávky (adresy jednotlivých miest dodania Tovarů sú uvedené v prílohe č. 4 tejto Zmluvy).

**Kontaktná osoba Kupujúceho** v rozsahu vystavovania Objednávok, [REDACTED], referent obstarávania, tel. č.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

**Kontaktná osoba Predávajúceho** [REDACTED], špecialista zákazníckeho servisu pre Slovensko, tel. č.: [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

**Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy.**

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, alebo dňom nasledujúcim po dni zverejnenia oznámenia o jej uzavretí v zmysle ust. §47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa ust. § 5a ods. 2 až 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Táto Zmluva sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. pre rámcové kúpne zmluvy (ďalej len „VOP“), ktoré sú zverejnené na webovom sídle Kupujúceho a to na <https://www.zscargo.sk/o-nas/obstaravanie-a-nakup>). Predávajúci podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že s obsahom VOP sa pri podpise tejto Zmluvy riadne oboznámil a s úpravou práv a povinností z nich vyplývajúcou v celom rozsahu súhlasí, čo podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je *Cenová a technická špecifikácia Tovarů* s uvedením jednotkovej ceny, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.

Prípadné dohody, ktorými sa dopĺňa alebo modifikuje úprava práv a povinností vyplývajúcich z VOP sú obsiahnuté v *Osobitných zmluvných podmienkach*, ktoré tvoria prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je *Zoznam miest dodania Tovarů*, ktorý tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy.

Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy vyhlasujú, že si ju spolu s jej prílohami pred podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz súhlasu s obsahom práv a povinností z nej vyplývajúcich (vrátane všetkých jej príloh) ju prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali. Zmluvné strany svojim podpisom zároveň potvrdzujú, že táto Zmluva bola dojednaná v súlade so zásadami poctivého obchodného styku.

Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

### Kupujúci:

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**

V Bratislave, dňa:

.....  
**Ing. Jaroslav Daniška**  
predseda predstavenstva

.....  
**Mgr. Matej Hambálek**  
podpredsa predstavenstva

### Predávajúci:

**REFIMA s. r. o.**

V Hornej Strede, dňa:

.....  
**Ing. Martin Mráz**  
konateľ



## Príloha č. 2 – Cenová a technická špecifikácia Tovarů

P.č.	Číslo materiálovej položky*	Názov materiálu	Technická špecifikácia materiálu	Dokument kontroly	Merná jednotka (MJ)	Jednotková cena za MJ v EUR bez DPH
1.	26075	Textília filtračná N400 30x1800mmx18m	Netkaná filtračná textília. Materiálové zloženie: 100% PES Plošná hmotnosť: 400 g/m <sup>2</sup> +/- 10% Hrúbka: 30 mm Šírka rolky: 1 800 mm Dĺžka rolky: 18 m Používa sa na čistenie a filtráciu vzduchu alebo plynu od prachových prímiesí vo vetracích, vykurovacích a klimatizačných zariadeniach, zachytávanie prachu a nečistôt.	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	12,00
2.	26077	Plst' "SAWAFILL" T1150 200x2000 cm	Rúnová textília, tepelne spevnená, zo strany vstupu modro sfarbená, vyrobená zo 100 % polyesterových vlákien. Plošná hmotnosť: 190 g/m <sup>2</sup> +/- 10% Hrúbka: 18 -21 mm Náviný a výrezy filtračných textílií v rozsahu účinnosti G 3 až F5 a s plošnými hmotnosťami 400 g/m <sup>2</sup> . Progresívna hĺbková filtračná štruktúra, vysoká pohltivosť prachu a rozmerová stabilita návinov aj výrezov.	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	19,40
3.	26083	Plst' tabuľová biela 5x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 5 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použitie normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00

4	26084	Plst' tabuľová biela 6x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 6 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00
5.	26085	Plst' tabuľová biela 8x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 8 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00
6.	26086	Plst' tabuľová biela 10x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 10 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00
7.	26087	Plst' tabuľová biela 12x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 12 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00

8.	26089	Plst' tabuľová biela 20x1000x1000 mm	Technická plst'. Použitie: Materiál je určený pre technické účely predovšetkým v strojárskom priemysle a v stavebníctve (napr. podložky, tesnenia proti prachu, na tlmenie otrasov, výplňový materiál). Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 20 mm Rozmer: 1000x1000 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	24,00
9.	26097	Plst' biela v kotúči 2 mm	Technická plst'. Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 2 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	15,00
10.	26098	Plst' biela v kotúči 3 mm	Technická plst'. Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 3 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	15,00
11.	26099	Plst' biela v kotúči 4 mm	Technická plst'. Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 4 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	15,00
12.	26100	Plst' biela v kotúči 5 mm	Technická plst'. Materiálové zloženie: 100 % vlna Hustota: 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-0,05 g/cm <sup>3</sup> Hrúbka: 5 mm Použité normy: STN ISO 3801:1997-01 (80 0845)	Protokol o skúške „druh 2.2“	KG	15,00
13.	27395	Šnúra tesniaca plstená 12x16,5x1500 mm	Tesniaca plstená šnúra obdĺžnikového profilu. Rozmer: 12 mm (+1 mm/-2 mm) x 16,5 mm (+/-0,7 mm), dĺžka: 1500 mm Materiál: technická vlnená plst' – hustota 0,36 g/cm <sup>3</sup> +/-20% Použitie: tesnenie pod ložiskovú komoru dvojkoľesia	Protokol o skúške „druh 2.2“	KS	11,00

\*Číslo materiálvej položky (interné označenie Tovar u Kupujúceho)

## Príloha č. 3 – Osobitné zmluvné podmienky

### Odborná spôsobilosť

#### Definície pojmov

#### Odborná spôsobilosť dodávateľa/Predávajúceho

je jeho schopnosť, resp. schopnosť jeho systému/systemov a jeho procesu/procesov dodať určený produkt pre ZSSK CARGO, ktorý spĺňa požiadavky, ktoré sú naň kladené. Overenie spôsobilosti je predmetom previerky odbornej spôsobilosti.

#### Technicko-dodacie a preberacie podmienky (TDPP)

je súbor schválených požiadaviek na uzol s uvedením technických požiadaviek na skúšobné časti (prvky) s udaním povolených odchýlok, rozsahu a kvality dokumentov sprievodnej dokumentácie, označenia a identifikácie, spôsobu odovzdávania, preberania, dodávania a balenia uzla. Ustanovenia TDPP sú súčasťou požiadavky na opravu, resp. nákup uzla.

#### Potvrdenie odbornej spôsobilosti

je dokument vydaný v súlade so Smernicou pre previerky odbornej spôsobilosti dodávateľov tovarov a služieb pre ŽKV ZSSK CARGO a ich častí (ďalej len „Smernica“), ktorý potvrdzuje, že dodávateľ/Predávajúci vyhovuje požiadavkám ZSSK CARGO a je oprávnený dodávať Tovary a služby pre ŽKV ZSSK CARGO.

### 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1 **Previerky odbornej spôsobilosti** sú vykonávané v zmysle Obchodného zákonníka a normy STN EN ISO 9001:2016 ako externé audity vykonávané druhou stranou. Taktiež sa vyžadujú v zmysle Systému riadenia subjektu zodpovedného za údržbu (ECM) v rámci Európskej únie v súlade s Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/779 z 16. mája 2019, ktorým sa ustanovujú podrobné ustanovenia o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu vozidiel podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011.
- 1.2 Odbornú spôsobilosť dodávateľa/Predávajúceho, ktorý vykonáva určené činnosti v zmysle § 17 zákona č. 513/2009 Z. z. a §20 vyhlášky 205/2010 Z. z. preveruje **Dopravný úrad**. Dodávateľ/Predávajúci je povinný vlastniť platné príslušné **osvedčenie, resp. oprávnenie vydávané Dopravným úradom**. V opačnom prípade zo strany ZSSK CARGO nebude u dodávateľa/Predávajúceho previerka odbornej spôsobilosti vykonaná.

### 2. Podmienky pre previerku odbornej spôsobilosti

- 2.1 **ZSSK CARGO požaduje, aby dodávateľ/Predávajúci Tovarov**, uvedených v bode 2.1.2 tohto článku **bol držiteľom platného potvrdenia odbornej spôsobilosti** vydaného ZSSK CARGO v súlade so Smernicou, resp. iného dokumentu podľa Smernice, ktorým preukáže odbornú spôsobilosť dodávateľa/Predávajúceho.

2.1.1 Kontaktné adresy ohľadom potvrdenia odbornej spôsobilosti:

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.  
Úsek služieb ŽKV – Depo Services (Ú40)  
Oddelenie kontroly a kvality  
XXXXXXXXXXXXXX  
Technik riadenia kvality  
Tomášikova 28B, 821 01 Bratislava  
Tel.: [REDACTED]  
Mobil.: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

alebo na adrese:

<http://www.zscargo.sk/sluzby/udrzba-a-oprava-zeleznicnych-kolajovych-vozidiel/odborna-sposobilost-dodavatelov>

2.1.2 **Previerka odbornej spôsobilosti** sa vykoná u dodávateľov/Predávajúcich, ktorých činnosť súvisí s bezpečnosťou železničných koľajových vozidiel a je zameraná na nasledujúce oblasti:

- návrh, vývoj a výroba dráhových vozidiel,
- modernizácie, rekonštrukcie, prevádzkové úpravy dráhových vozidiel,
- údržba a opravy dráhových vozidiel, vrátane predpísaných skúšok a meraní,
- dodávka, výroba a opravy dielov, konštrukčných celkov a materiálov pre ŽKV;

2.1.3 **Previerka odbornej spôsobilosti** je vykonávaná u dodávateľov/Predávajúcich:

- ktorí požiadajú o preverku odbornej spôsobilosti,
- ktorým bolo udelené Potvrdenie, ktorého platnosť už uplynula, na žiadosť dodávateľa,
- ktorým bolo udelené Potvrdenie, ale vykonávajú aj ďalšie činnosti v rámci činností uvedených v Zozname (napr. dodávateľ, ktorý rozširuje svoje činnosti), na žiadosť dodávateľa /Predávajúceho,
- subdodávateľov, ktorí na základe zmluvného vzťahu s dodávateľom poskytujú dodanie Tovar, alebo služby pre ŽKV ZSSK CARGO,
- ktorí zameriavajú svoju činnosť na nákup a predaj. Títo môžu dodávať produkty len od subdodávateľov, ktorí vlastnia platné Potvrdenie vydané v zmysle tejto Smernice. Túto skutočnosť sú povinní preukázať.

## Dokumenty kontroly

### Definície pojmov

#### Dokumenty kontroly

Doklady predpísané zákonmi, vyhláškami, normami STN EN hlavne STN EN 10204, STN EN ISO 544, UIC, predpismi a smernicami ZSSK CARGO a/alebo stanovenými v Zmluve a/alebo v Objednávke.

#### Protokol o skúške „druh 2.2“

Dokument kontroly, v ktorom výrobca potvrdzuje, že dodané výrobky sú v zhode s požiadavkami Objednávky, a v ktorom uvádza výsledky skúšok na základe Nešpecifickej kontroly.

#### Nešpecifická kontrola:

kontrola vykonávaná výrobcom jeho zvyčajnými postupmi na zistenie, či výrobky vyrobené podľa rovnakej špecifikácie výrobku a rovnakým výrobným postupom spĺňajú požiadavky uvedené v Objednávke.

## 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. ZSSK CARGO požaduje od Predávajúceho predloženie dokladov o kvalite použitého materiálu podľa STN EN 10204 (napr.: zápis o prebierke materiálu, hutné osvedčenie, merací list a pod.) ako pre Tovar vyrábaný, tak i pre subdodávky v rozsahu danom konštrukčnou a výkresovou dokumentáciou alebo príslušnou normou, prípadne Smernicou V6.
- 1.2. V prípade, ak Predávajúci nie je výrobcom Tovar, musí ZSSK CARGO predložiť originál alebo kópiu Dokumentu kontroly, ktorý vystavil výrobca bez ďalšej zmeny. Dokumenty musia obsahovať informáciu, akým spôsobom sa Tovar označil. Kópie originálov Dokumentov kontroly môže Predávajúci predložiť za predpokladu, že sa použili postupy zabezpečujúce spätnú sledovanosť a/alebo originály Dokumentov kontroly sú k dispozícii na požiadanie ZSSK CARGO.

## 2. Podmienky

- 2.1. **ZSSK CARGO požaduje od Predávajúceho** spolu s plnením predmetu Zmluvy, na základe Objednávky predloženej ZSSK CARGO, odovzdať ZSSK CARGO aj príslušnú Dokumentáciu. **Súčasťou Dokumentácie sú aj Dokumenty kontroly** uvedené v prílohe Zmluvy **Príloha č. 2 – Cenová a technická špecifikácia Tovar** pri jednotlivých položkách Tovar.



## Príloha č. 4 – Zoznam miest dodania Tovarů

Číslo skladu	Dislokácia	Adresa	Meno	Tel. číslo	Tel. číslo/mobil	GPS súradnice	email
	<b>KONTAKTNÁ OSOBA PRE OBJ</b>	<b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>					XXXXXXXXXXXXXXXXXX
1120	Rušňové depo Bratislava	Východná ul., 831 06 Bratislava				48° 11' 42.0" N 17° 10' 26.4" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
1310	Rušňové depo Žilina	Kysucká cesta 41, 010 01 Žilina				49° 13' 53.6" N 18° 43' 43.4" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
	<b>KONTAKTNÁ OSOBA PRE OBJ</b>	<b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>					XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
1510	Rušňové depo Zvolen	Môťovská cesta 1, 960 01 Zvolen				48° 34' 17.7" N 19° 08' 26.1" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
	<b>KONTAKTNÁ OSOBA PRE OBJ</b>	<b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>					XXXXXXXXXXXXXXXXXX
1550	Rušňové depo Plešivec	Železničná 511, 049 11 Plešivec				48° 33' 08.8" N 20° 24' 52.9" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
1620	Rušňové depo Haniska pri Košiciach	044 57 Haniska pri Košiciach				48° 42' 56.4" N 21° 16' 29.1" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
1920	Rušňové depo Čierna nad Tisou	Železničná 128, 076 43 Čierna nad Tisou				48° 24' 57.1" N 22° 04' 13.4" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
	<b>KONTAKTNÁ OSOBA PRE OBJ</b>	<b>REFERENT NÁKUPU - SENIOR</b>					XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
1710	Rušňové depo Spišská Nová Ves	Duklianska 42, 052 01 Spišská Nová Ves				48° 57' 01.0" N 20° 33' 13.9" E	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

\* Kontaktné osoby Zmluvných strán sú oprávnené poveriť svojim zastupovaním aj iných zamestnancov